

Pioneer Dj

INTERFACCIA AUDIO

INTERFACE 2

**pioneerdj.com/support/
rekordbox.com/**

Il sito Pioneer DJ indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

Istruzioni per l'uso

Indice

Come leggere questo manuale

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Leggere il presente manuale e le "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)" incluse con l'unità. Entrambi i documenti includono informazioni importanti da comprendere prima di utilizzare questo prodotto.

Per informazioni sul funzionamento del software rekordbox, fare riferimento al relativo manuale del software.

- Tenere presente che le schermate e la caratteristiche del software descritto in questo manuale, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Notare che la lingua visualizzata sulle schermate del software descritto nella presente guida potrebbe variare dalla lingua del sistema in uso.

01 Prima di cominciare

Caratteristiche.....	3
Contenuto della confezione.....	3
Informazioni sull'adattatore CA.....	3

02 Nome delle varie parti e funzioni

Pannello superiore	4
Pannello posteriore	5
Pannello anteriore	5
Pannello laterale	5

03 Collegamenti

Collegamento ai terminali di ingresso/uscita.....	6
---	---

04 Uso di rekordbox

Informazioni su rekordbox	9
Installazione di rekordbox	9
Avvio di rekordbox.....	11
Preparazione di rekordbox.....	11
Aggiunta di tracce audio in [Collezione]	12

05 Modifica delle impostazioni

Il software utility di impostazione	13
Controllo dell'ultima versione del software del driver	13

06 Uso di DVS

Informazioni sulle impostazioni di rekordbox dvs	14
--	----

07 Uso di un'applicazione diversa da rekordbox

Installazione del software del driver.....	15
--	----

08 Ulteriori informazioni

Diagnostica	18
Informazioni su marchi e marchi registrati.....	18
Precauzioni sui copyright	18

Prima di cominciare

Caratteristiche

Questa unità è un'interfaccia audio a 2 canali che consente di utilizzare rekordbox dvs quando in combinazione con un mixer esistente. Grazie a una qualità del suono professionale pronta per un uso on-site e a un telaio portatile compatto e robusto, saranno possibili performance DJ con DVS in ogni momento e in ogni luogo. Gli indicatori LED sul pannello superiore mostrano il flusso del suono e rendono facile il corretto collegamento on-site.

- In caso di problemi con l'adattatore CA o il cavo di alimentazione, consultare l'assistenza tecnica indicata nelle Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

PLUG & PLAY

È possibile avviare immediatamente la riproduzione con il software DJ effettuando il collegamento a un computer mediante cavo USB, senza dover configurare complicate impostazioni.

Contenuto della confezione

- Cavo di alimentazione
 - Adattatore CA
 - Cavo USB
 - Cavo audio × 4
 - Piedino in gomma × 4
 - Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)
 - Garanzia (solo per alcune regioni)*
 - Scheda con chiave di licenza (rekordbox dj, rekordbox dvs)
- * Prodotti destinati esclusivamente all'Europa. (Le informazioni corrispondenti per il Giappone sono fornite sul retro della copertina delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)", mentre per l'America Settentrionale sono presenti nell'ultima pagina delle versioni inglese e francese delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".)

Nota

Conservare la chiave di licenza in quanto non può essere fornita nuovamente.

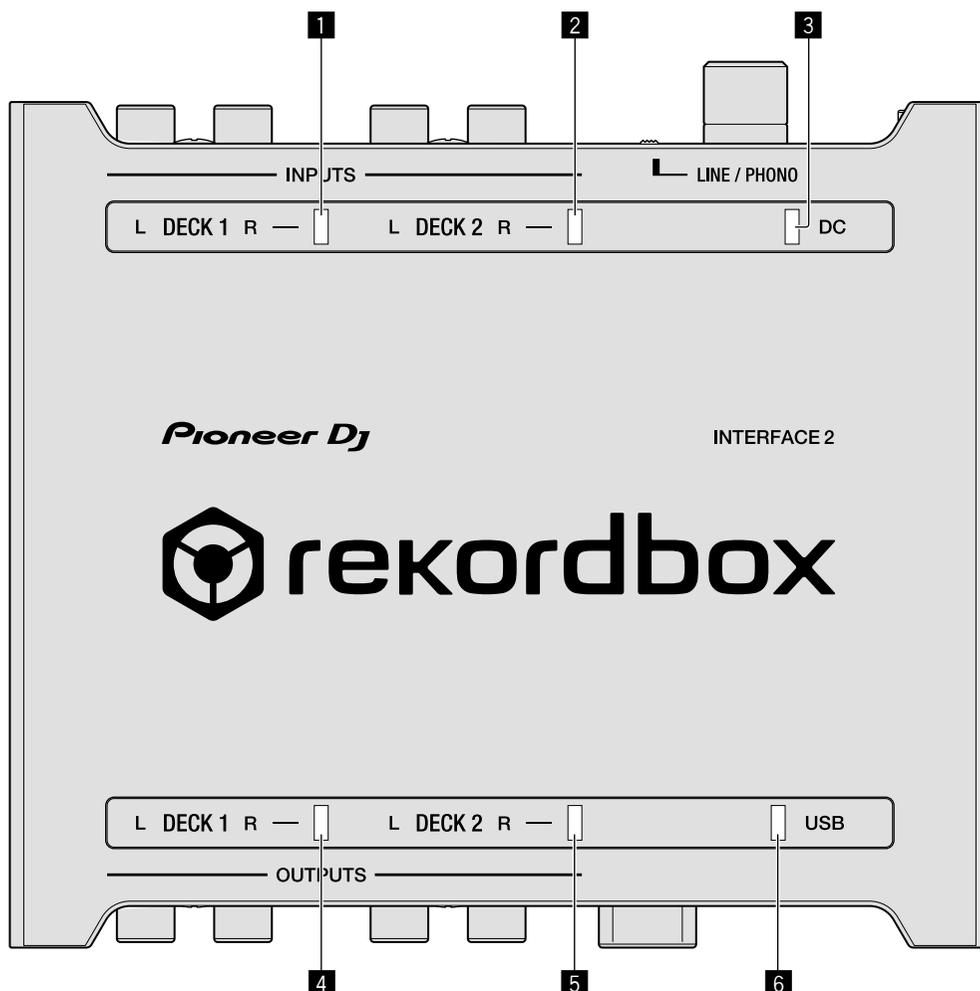
Informazioni sull'adattatore CA

Note sull'utilizzo

- Non usare in luoghi sporchi, caldi o umidi.
- Non sottoporre a vibrazioni o urti.
- Fare attenzione a non far entrare in contatto corpi estranei o acqua con l'adattatore CA.
- Non lasciare il dispositivo su una superficie instabile o in una posizione elevata. La caduta dell'adattatore CA può causare lesioni.
- Verificare di aver collegato l'alimentazione specificata.
- Quando si spostano le apparecchiature collegate all'adattatore CA, scollegare il cavo dalla presa di corrente CA e rimuovere il cavo di collegamento esterno. In caso contrario, il cavo potrebbe subire danni e causare incendi o scosse elettriche.
- Non ispezionare l'interno o apportare modifiche.
- In caso di rumori o odori insoliti durante l'uso dell'adattatore CA, effettuare una verifica dopo aver scollegato l'alimentazione.
- Pulire la superficie dell'adattatore CA con un panno morbido. Se la macchia è resistente, diluire un detergente neutro in acqua 5 o 6 volte, inumidire un panno morbido e strizzarlo bene, pulire le macchie, quindi passare un panno asciutto. Non usare sostanze chimiche volatili quali benzina, diluenti, alcol, insetticidi e così via perché potrebbero macchiare la superficie. Inoltre, se si utilizzano panni chimici, leggere le relative note allegate.

Nome delle varie parti e funzioni

Pannello superiore



1 Indicatore ingresso DECK1

Si accende quando l'audio viene immesso nei terminali di ingresso DECK1.

- Rosso: indica che il livello di ingresso è troppo forte e il suono è distorto.
- Verde: la luminosità cambia a due livelli, in base al livello di ingresso. L'indicatore lampeggia solo quando sono inseriti L o R.

2 Indicatore ingresso DECK2

Si accende quando l'audio viene immesso nei terminali di ingresso DECK2.

- Rosso: indica che il livello di ingresso è troppo forte e il suono è distorto.
- Verde: la luminosità cambia a due livelli, in base al livello di ingresso. L'indicatore lampeggia solo quando sono inseriti L o R.

3 Indicatore DC

Si accende quando viene collegata la spina CC dell'adattatore CA in dotazione.

4 Indicatore di uscita DECK1

Mostra il livello di uscita DECK1.

- Verde: la luminosità cambia a due livelli, in base al livello di uscita.

5 Indicatore di uscita DECK2

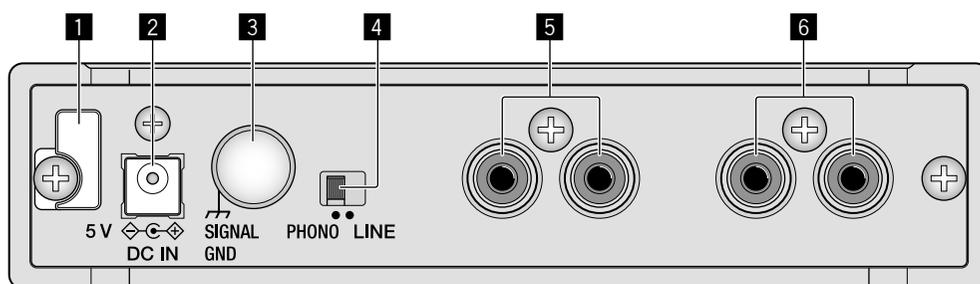
Mostra il livello di uscita DECK2.

- Verde: la luminosità cambia a due livelli, in base al livello di uscita.

6 Indicatore USB

Si accende quando è connesso un computer. Se il software del driver non è installato sul computer, l'indicatore lampeggia.

Pannello posteriore



1 Gancio del cavo

Aggancia il cavo di alimentazione dell'adattatore CA. Consultare "Come utilizzare il gancio del cavo/gancio del cavo USB" (pagina 8).

2 Terminale DC IN

Collega la spina CC dell'adattatore CA in dotazione. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e l'adattatore CA in dotazione con questa unità.

3 Terminale SIGNAL GND

Collega il filo di terra di un lettore analogico. Questo aiuta a ridurre il rumore in caso di utilizzo di un lettore analogico.

4 Selettore di ingresso

Commuta il livello dell'ingresso dei terminali di ingresso DECK1 o DECK2.

- **[LINE]**: selezionare quando si collega un lettore DJ o un componente di uscita a livello linea.
- **[PHONO]**: selezionare quando si collega un dispositivo di uscita a livello fono (cartuccia MM). Non selezionare in caso di connessione di un lettore DJ di uscita a livello linea e così via.

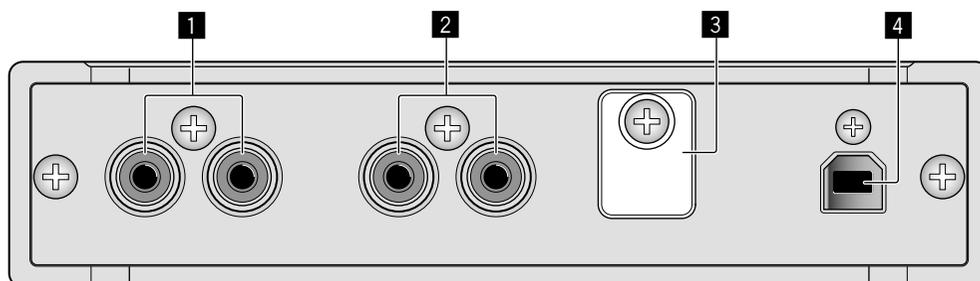
5 Terminali di ingresso DECK2

Connette un lettore DJ, un componente di uscita a livello linea o un dispositivo di uscita a livello fono (cartuccia MM).

6 Terminali di ingresso DECK1

Connette un lettore DJ, un componente di uscita a livello linea o un dispositivo di uscita a livello fono (cartuccia MM).

Pannello anteriore



1 Terminali di uscita DECK1

Collega i terminali di ingresso analogico a livello linea di un mixer DJ, ecc.

2 Terminali di uscita DECK2

Collega i terminali di ingresso analogico a livello linea di un mixer DJ, ecc.

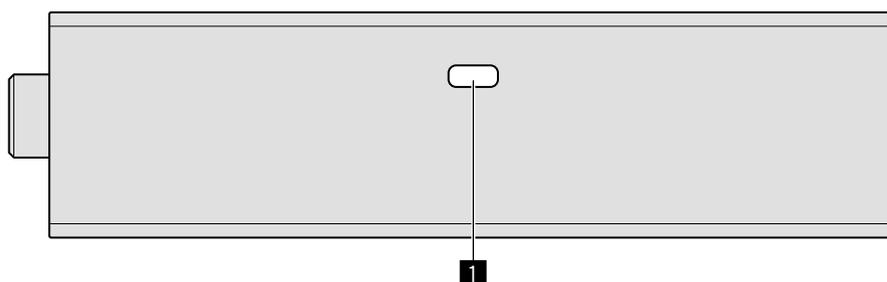
3 Gancio del cavo USB

Aggancia il cavo USB. Consultare "Come utilizzare il gancio del cavo/gancio del cavo USB" (pagina 8).

4 Porta USB

Effettua il collegamento a un computer.

Pannello laterale



1 Slot di sicurezza Kensington

Collegare il blocco cablatto per evitare furti.

Collegamenti

- Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti fra dispositivi sono stati fatti.
Prima di fare o modificare collegamenti, non mancare di rimuovere il cavo USB e di scollegare il cavo di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e l'adattatore CA in dotazione.
- L'alimentazione viene fornita dall'adattatore CA o dal bus USB.
- Collegare questa unità e il computer direttamente col cavo USB in dotazione.
- Utilizzare cavi USB conformi allo standard USB 2.0.
- Gli hub USB non sono utilizzabili.
- Quando il cavo USB non è collegato, viene emesso l'audio in ingresso a livello di linea dal terminale di uscita.
- Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo da collegare.

Note sull'uso del bus USB

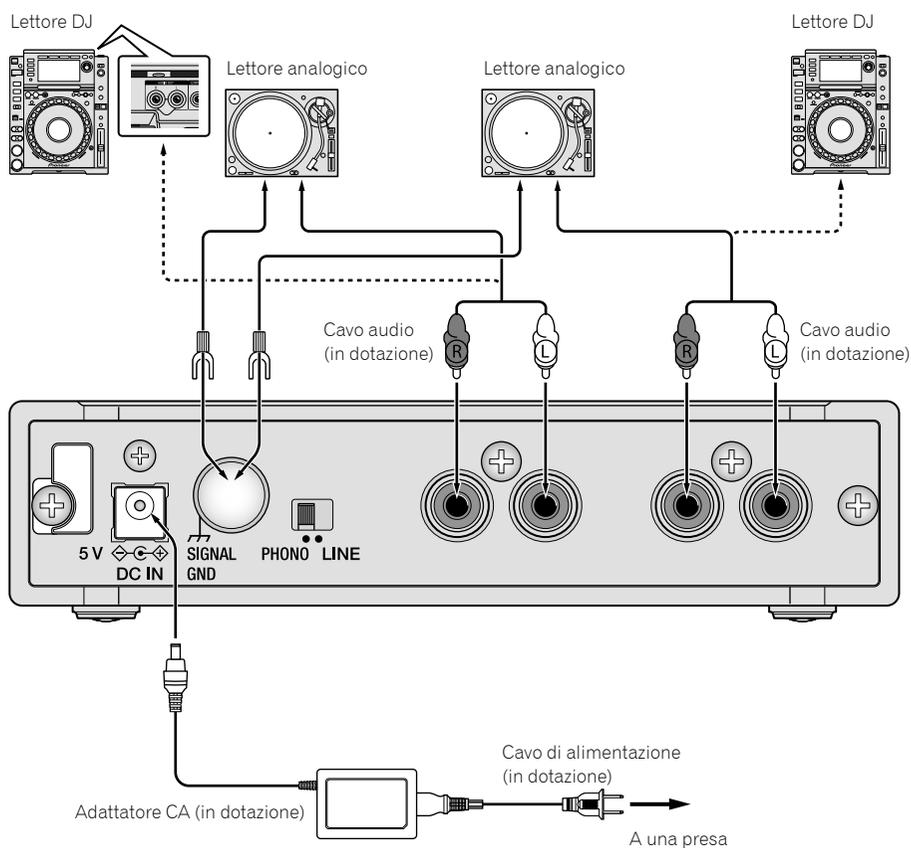
- L'unità non può essere utilizzata con bus USB nelle seguenti situazioni.
 - La capacità di alimentazione della porta USB sul computer è troppo bassa.
 - Il computer è collegato ad altri dispositivi USB.

Se non è possibile utilizzare il bus USB, utilizzare l'adattatore CA in dotazione.

- Quando si utilizza il bus USB, la luminosità dei LED diminuisce.
Per un uso senza restrizioni, utilizzare l'adattatore CA in dotazione.

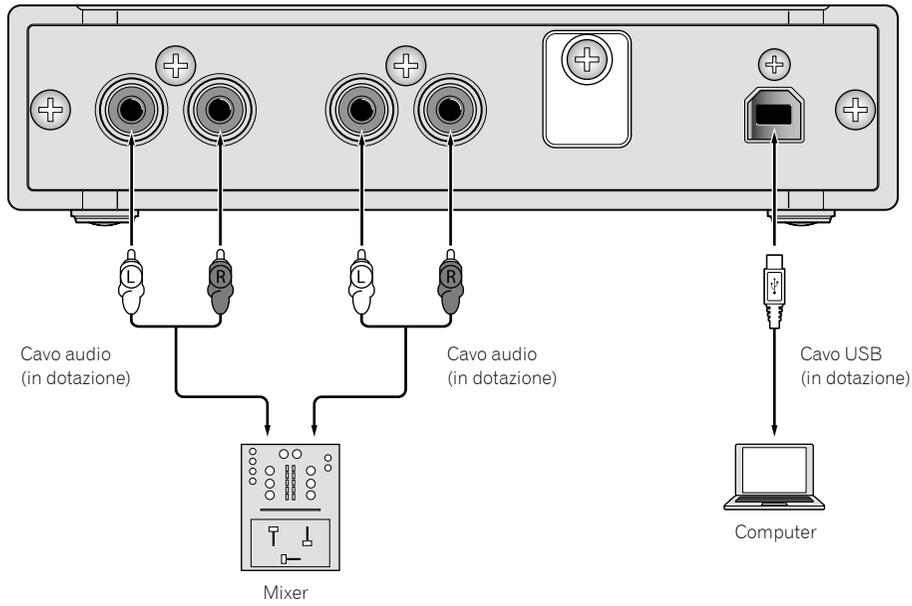
Collegamento ai terminali di ingresso/uscita

Pannello posteriore



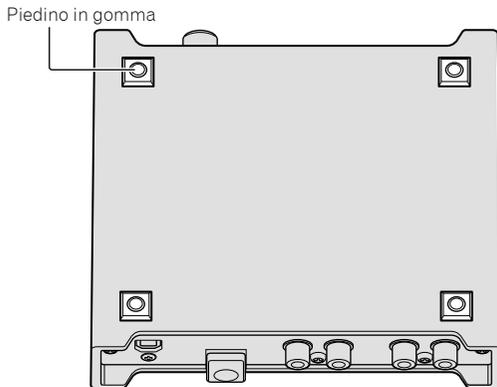
Pannello anteriore

L'audio sarà emesso a livello di linea.



Come attaccare i piedini in gomma

Se necessario, attaccare i piedini in gomma all'unità. A seconda del posizionamento dell'unità, attaccare opportunamente i piedini in gomma.

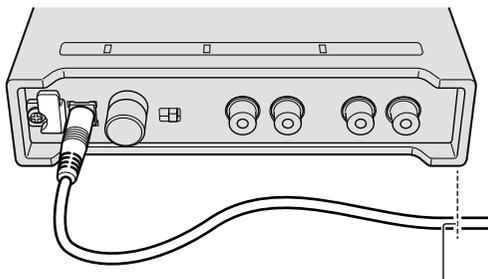


Come utilizzare il gancio del cavo/gancio del cavo USB

Il cavo di alimentazione dell'adattatore CA/cavo USB viene fissato agganciandolo al gancio del cavo/gancio del cavo USB. Agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA/cavo USB onde evitare un loro scollegamento accidentale dall'unità. Per la posizione di aggancio del cavo di alimentazione dell'adattatore CA/cavo USB, utilizzare la larghezza dell'unità come guida.

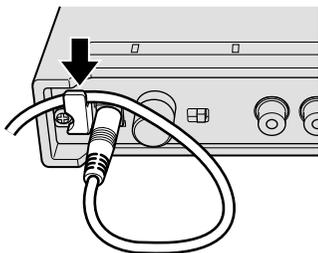
Il cavo di alimentazione dell'adattatore CA

- 1 Collegare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA al terminale [DC IN].
- 2 Fissare la posizione per agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA.

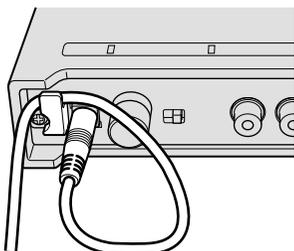


La posizione per agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA

- 3 Agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA dall'alto.

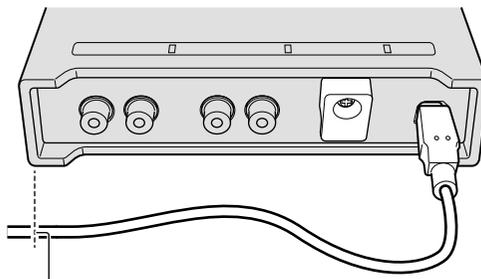


- 4 Accertarsi di agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA in modo sicuro.



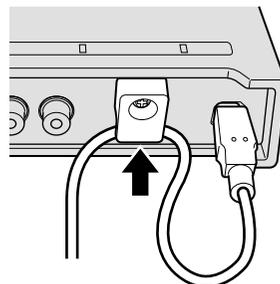
Il cavo USB

- 1 Collegare il cavo USB alla porta [USB].
- 2 Fissare la posizione per agganciare il cavo USB.

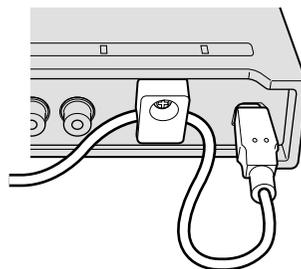


La posizione per agganciare il cavo USB

- 3 Agganciare il cavo USB dal basso.



- 4 Accertarsi di agganciare il cavo USB in modo sicuro.



Uso di rekordbox

Informazioni su rekordbox

Questo manuale spiega principalmente i funzionamenti hardware di questa unità. Per istruzioni dettagliate sul funzionamento di rekordbox dj e rekordbox dvs, consultare il manuale rekordbox.

- rekordbox
rekordbox è un software composto che consente la gestione delle tracce e le Performance DJ.
- rekordbox dj
La funzione Performance DJ di rekordbox viene denominata rekordbox dj. Per poter utilizzare questa funzione, immettere la chiave di licenza riportata sulla relativa scheda inclusa con questa unità.
- rekordbox dvs
La funzione DVS, che è possibile aggiungere alla rekordbox dj per eseguire operazioni con il deck utilizzando i segnali di controllo riprodotti con CDJ o un giradischi, viene denominata rekordbox dvs. Per aggiungere questa funzione, immettere la chiave di licenza riportata sulla relativa scheda inclusa con questa unità.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
macOS Sierra 10.12 (aggiornamento più recente) OS X: 10.11/10.10/10.9 (aggiornamento più recente)	Processore Intel® Core™ i3/i5/i7, Processore Intel® Core™ 2 Duo 4 GB o più di RAM
Windows: Windows 10/Windows 8.1/ Windows 7 (service pack più recente)	Processore Intel® Core™ i3/i5/i7, Processore Intel® Core™ 2 Duo 4 GB o più di RAM
Altri	
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1280 × 768 o superiore
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente rekordbox e il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Per informazioni sul più recente ambiente operativo, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati di rekordbox, consultare **[Ambiente operativo]** sul seguente sito rekordbox.com. rekordbox.com/
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la CPU e il disco rigido potrebbero non fornire una sufficiente capacità di elaborazione. Quando si utilizza rekordbox, in particolare per i computer notebook, accertarsi che il computer sia in condizioni appropriate per garantire prestazioni elevate costanti (ad esempio tenendo l'adattatore di alimentazione CA collegato).
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi di Internet e il pagamento delle relative tariffe.
- Il supporto del sistema operativo presuppone che si stia utilizzando l'ultimo rilascio della versione.

Visualizzazione del manuale "rekordbox"

Un manuale può essere fornito come file in formato PDF. Per la visualizzazione del file PDF è richiesta l'installazione di Adobe® Reader®.

- Avviare un browser web sul computer e accedere a "rekordbox.com".
rekordbox.com/

- Fare clic su **[Supporto]**.

- Fare clic su **[Manuale]**.

- Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco.

- Per informazioni e servizi di "rekordbox", fare riferimento al sito "rekordbox.com" sopra indicato.

Installazione di rekordbox

Se si sta installando rekordbox per la prima volta o si sta eseguendo l'aggiornamento da rekordbox 3 o versioni precedenti, utilizzare le seguenti procedure.

Se si è già installato rekordbox 4, aggiornarlo alla versione più recente.

Prima di installare il software

Il software rekordbox non è incluso.

Accedere a "rekordbox.com" per il software rekordbox ed eseguire il download del software.

rekordbox.com/

- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del computer, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di Internet richiesti dal collegamento alla rete.
- Se si è già installato rekordbox 4, aggiornarlo alla versione più recente per utilizzare rekordbox dj e rekordbox dvs.

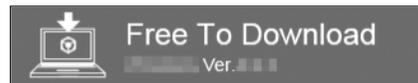
Download di rekordbox

- Accedere a "rekordbox.com".

rekordbox.com/it/store/

- Il sito è soggetto a modifica senza preavviso.

- Dopo aver letto la Guida dell'utente, fare clic su **[Download Gratis]**.



- Leggere attentamente i termini del contratto di licenza software, quindi selezionare la casella di controllo **[Agree]** per continuare.

Dopo aver selezionato la casella di controllo, fare clic su **[Download]** per avviare il download di rekordbox.

- Fare clic su **[Download]**.

Viene avviato il download di rekordbox.

Installazione di rekordbox

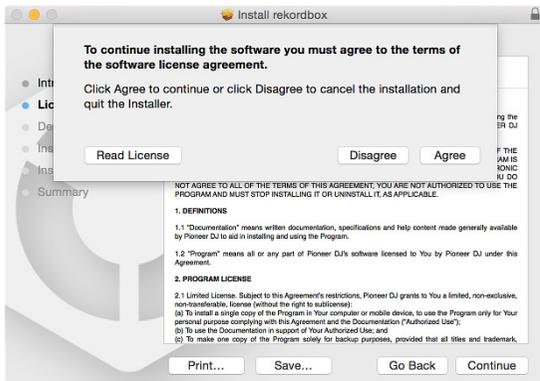
Le procedure differiscono in base al sistema operativo (OS) del computer.

Non collegare l'unità al computer se non a installazione terminata.

- Se un programma è aperto sul computer, chiuderlo.

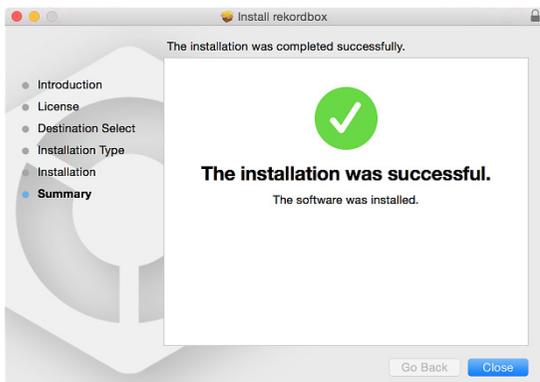
Installazione (Mac)

- 1 Decomprimere il file scaricato del software rekordbox.
- 2 Fare doppio clic sul file decompresso del software e quindi avviare il programma di installazione.
- 3 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza, quindi fare clic su [Accetta] per continuare.



- Se non si è d'accordo con il contratto di licenza, fare clic su [Rifiuta] e fermare l'installazione.

- 4 Quando viene visualizzata la schermata per completare l'installazione, fare clic su [Chiudi] per terminare l'installazione.

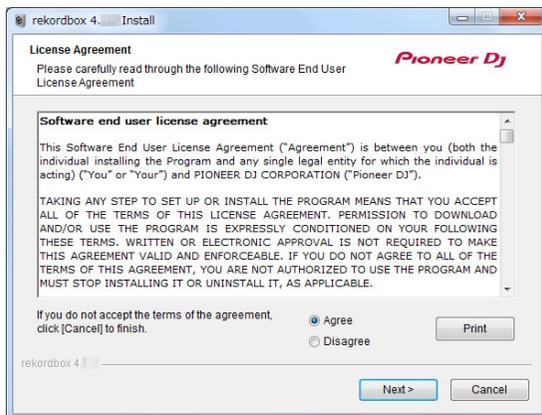


Installazione (Windows)

- Accedere al computer come amministratore prima di iniziare l'installazione.

- 1 Decomprimere il file scaricato del software rekordbox.
- 2 Fare doppio clic sul file decompresso del software e quindi avviare il programma di installazione.

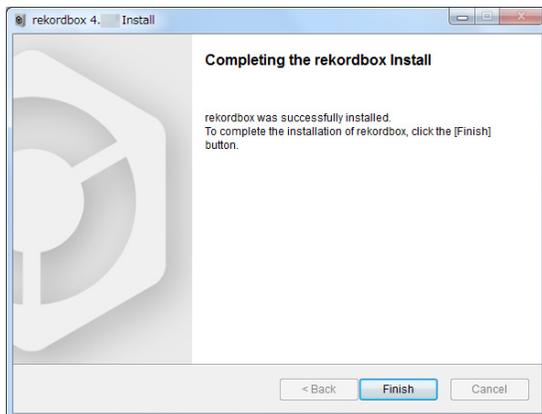
- 3 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, scegliere [Sono d'accordo] e poi fare clic su [Avanti].



- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Cancella] e fermare l'installazione.

L'installazione verrà avviata dopo aver specificato la destinazione. Al termine dell'installazione viene visualizzato un messaggio di completamento.

- 4 Fare clic su [Fine] per completare l'installazione.



Avvio di rekordbox

Fare clic sull'icona [rekordbox].

Per Mac

In Finder, aprire la cartella [Applicativo], quindi fare clic sull'icona [rekordbox] nella cartella [rekordbox 4].

Per Windows 10/8.1

In [Visualizzazione app], fare clic sull'icona [rekordbox].

In Windows 7

Nel menu [Start] di Windows, fare clic sull'icona [rekordbox] in [Tutti i programmi] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox].

Preparazione di rekordbox

- Questa procedura è necessaria solo al primo avvio di rekordbox.

Inserire le informazioni dell'account.

Se si dispone già di un account, immettere le informazioni account e fare clic su [Configura].

Se non si dispone di un account, fare clic su [Creazione account] per crearne uno.

- Per la procedura di creazione di un account, accedere a "rekordbox.com" e leggere il Manuale rekordbox alla pagina [Supporto] > [Manuale].
rekordbox.com/

rekordbox

In order to use rekordbox, you need to create and setup an account in rekordbox.
If you have a KUVO account, please use it.

If you have an account,
Please enter your account information and click [Setup].

Email address

Password

[Forgot Your password?](#) [You are not connected to the Internet?](#)

If you do not have an account,
Click [Create an account] to proceed.

Scegliere il metodo da utilizzare.

Fare clic sull'icona [Performance DJ].

How do you use ?

Music management

Click this icon when you want to use rekordbox for set preparation, export library to a USB memory or an SD card and play on CDJs or XDJ.

DJ performance

Click this icon when you want to use rekordbox DJ performance mode with DDJ, CDJs or XDJ.

Note:
You can also use music management mode.

Immettere la chiave di licenza per attivare rekordbox dj.

Immettere le chiavi di licenza riportate sulla relativa scheda inclusa con questa unità, quindi seguire le istruzioni a schermo per attivare rekordbox dj e rekordbox dvs.

- Per la procedura di attivazione di rekordbox dj, accedere a "rekordbox.com" e leggere il Manuale rekordbox alla pagina [Supporto] > [Manuale].
rekordbox.com/
- Impostare rekordbox su [PERFORMANCE].
- Fare clic su [Attiva] in [Preferenze] > [Licenza] > [rekordbox dj], [rekordbox dvs].

Preferences

View Audio Analysis Controller Keyboard Advanced License

Purchase, activate and deactivate the license

Note: Internet connection is required for each setting.

Available Plus Packs

ComputerID	
License Name	rekordbox dj
Overview	Add DJ performance function to rekordbox. Click here for details
License Key	
<input type="button" value="Deactivate"/>	
License Name	rekordbox dvs
Overview	Add DVS function to rekordbox dj. Click here for details
License Key	
<input type="button" value="Try for 30 days"/> <input type="button" value="Buy a license key"/> <input checked="" type="button" value="Activate"/>	

- Inserire la chiave di licenza rekordbox dj, rekordbox dvs in dotazione.

rekordbox dvs

Enter a license key of rekordbox dvs.

[To purchase a license key, click here](#)

rekordbox account name

- È possibile usare la funzione DVS con rekordbox (modalità PERFORMANCE).

Installazione del software del driver

Questo software per il driver audio è dedicato alla trasmissione dell'audio del computer dall'unità.

- 1 **Scollegare il cavo USB collegato tra l'unità e il computer.**
- 2 **Sulla schermata [Installazione driver audio], selezionare [INTERFACE2] dal menu a discesa e quindi fare clic su [Installa].**



- Se si fa clic su [Ignora], il driver audio non viene installato. Per installare successivamente il driver audio, selezionare il file seguente dopo aver fatto clic su [Preferenze] > [Audio] > [Audio] > [Driver] su rekordbox dj.
Per Mac: INTERFACE2_M_X.X.X.dmg
Per Windows: INTERFACE2_X.XXX.exe

Installazione (Mac)

Non collegare l'unità al computer se non a installazione terminata.

- Se un programma è aperto sul computer, chiuderlo.
- 1 **Leggere le istruzioni a schermo e quindi fare clic su [Continua].**
 - 2 **Leggere attentamente il contratto di licenza del software, quindi fare clic su [Continua].**
Se non si è d'accordo con il contratto di licenza, fare clic su [Rifiuta] e fermare l'installazione.
 - 3 **Seguire le istruzioni delle schermate per installare il software.**
 - 4 **Collegare l'unità e il computer utilizzando il cavo USB.**

Installazione (Windows)

Non collegare l'unità al computer se non a installazione terminata.

- Accedere al computer come amministratore prima di iniziare l'installazione.
 - Se un programma è aperto sul computer, chiuderlo.
- 1 **Leggere le istruzioni a schermo e quindi fare clic su [Continua].**
 - 2 **Leggere attentamente i termini del contratto di licenza software, selezionare la casella di controllo [Accetto], quindi fare clic su [OK].**
Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Annulla] e fermare l'installazione.

- 3 **Seguire le istruzioni delle schermate per installare il software.**

Se durante l'installazione viene visualizzata la schermata [Protezione di Windows], fare clic su [Installa il software del driver] per continuare.

Al termine dell'installazione viene visualizzato un messaggio di completamento.

- 4 **Collegare l'unità e il computer utilizzando il cavo USB.**

Aggiunta di tracce audio in [Collezione]

La schermata [Collezione] contiene un elenco di file di tracce audio gestiti da rekordbox.

Registrare le tracce audio sul computer in rekordbox e analizzarle in modo che possano essere utilizzate su rekordbox.

- 1 **Fare clic su [Collezione] nella struttura cartelle.**
Viene visualizzato un elenco delle tracce audio registrate in [Collezione].
- 2 **Aprire il Finder o Windows Explorer, quindi trascinare e rilasciare i file delle tracce audio o le cartelle che includono le tracce musicali nell'elenco delle tracce audio.**

I file delle tracce audio vengono aggiunti in [Collezione], quindi viene avviata l'analisi delle informazioni sulla forma d'onda per i file delle tracce audio.

Attendere il completamento dell'analisi dei file delle tracce audio.



Modifica delle impostazioni

Il software utility di impostazione

L'utility di impostazione è utilizzabile per eseguire i controlli e le impostazioni descritti di seguito.

- Impostazione dell'uscita dati audio da questa unità.
- Regolare le dimensioni del buffer (se si utilizza l'ASIO Windows).
- Controllo della versione del firmware e del software del driver.

Visualizzazione della utility di impostazione

Per Mac

Fare clic sull'icona [Macintosh HD] > [Application] > [Pioneer] > [INTERFACE2] > [Utility di impostazione del INTERFACE2].

Per Windows 10/8.1

In [visualizzazione app], fare clic sull'icona [Utility di impostazione del INTERFACE2].

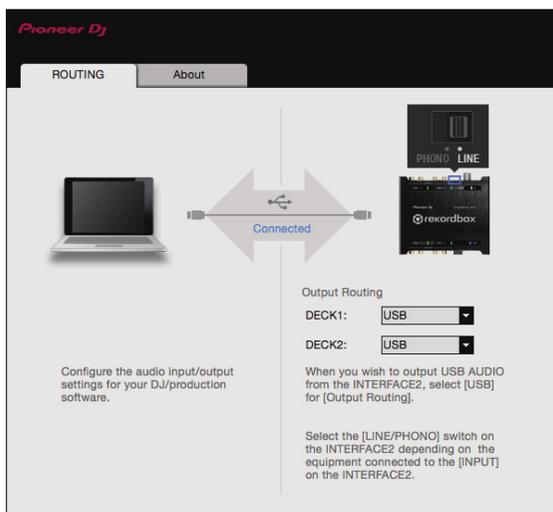
In Windows 7

Fare clic sul menu [Start] > [Tutti i programmi] > [Pioneer] > [INTERFACE2] > [Utility di impostazione del INTERFACE2].

Impostazione dell'uscita dati audio da questa unità

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

1 Fare clic sulla scheda [ROUTING].



2 Fare clic sul menu a discesa [Output Routing].

Impostare l'uscita dati audio da questa unità.

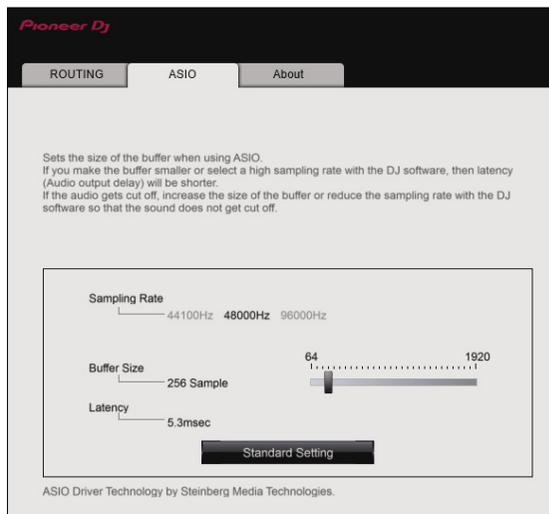
- [USB]: uscita dei dati audio immessi dal computer.
- [THRU]: uscita dei dati audio immessi dal terminale di ingresso di questa unità.

Regolazione delle dimensioni del buffer (se si utilizza l'ASIO Windows)

Se gli applicativi che fanno uso di questa unità come dispositivo audio predefinito (applicativi per DJ, ecc.) sono in uso, chiuderli prima di cambiare le dimensioni del buffer.

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

Fare clic sulla scheda [ASIO].

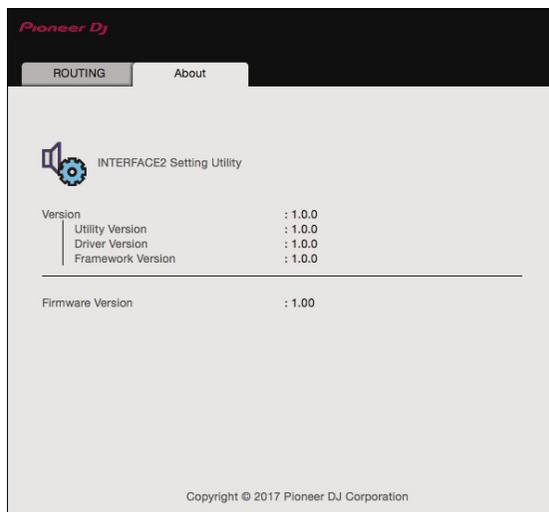


- Una dimensione grande del buffer diminuisce la probabilità che il suono si interrompa, ma aumenta il ritardo di trasmissione del segnale audio (latenza).

Controllo della versione del firmware e del software del driver

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

Fare clic sulla scheda [About].



Controllo dell'ultima versione del software del driver

Per le informazioni più aggiornate sul software del driver apposito di questa unità, consultare il sito di supporto Pioneer DJ riportato di seguito.

pioneerdj.com/support/

- Il corretto funzionamento non viene garantito se diverse unità come questa vengono collegate a uno stesso computer.

Uso di DVS

È possibile riprodurre i file audio digitali presenti in un computer collegando il computer ^[1] e un lettore analogico (o lettore DJ) a questa unità e poi riproducendo il disco di controllo ^[2] con il lettore analogico (o lettore DJ).

[1] Installare rekordbox DVS nel computer.

[2] Un CD o un disco analogico speciali contenenti i segnali necessari per l'uso di file audio digitali.

Informazioni sulle impostazioni di rekordbox dvs

Per le impostazioni di rekordbox dvs per utilizzare il sistema DVS, consultare la *rekordbox dvs Setup Guide* sul seguente sito web: rekordbox.com/it/support/manual.php

Impostazione DVS con rekordbox

Eeguire la seguente impostazione su rekordbox (modalità PERFORMANCE) di [Preferenze] > [DVS].

1 Abilitare/Disabilitare la funzione DVS.

2 Impostare il segnale di controllo.



ABS: modalità ABSOLUTE

- La posizione dell'ago sul giradischi è collegata alla posizione di riproduzione di rekordbox DECK.

REL: modalità RELATIVE

- La posizione dell'ago sul giradischi non è collegata alla posizione di riproduzione di rekordbox DECK.

INT: modalità INTERNAL

- Posizione dell'ago, direzione di riproduzione, tempo e operazione Vinyl sul giradischi non sono collegati alla riproduzione di DECK.

THR: modalità THROUGH

- Il suono riprodotto dal giradischi viene emesso così com'è.

Informazioni su [Attiva la funzione DVS]

Quando si mette un segno di spunta in [Attiva la funzione DVS], ogni DECK commuta la modalità DVS.



Esistono quattro tipi di modalità DVS: ABSOLUTE, RELATIVE, INTERNAL, THROUGH.

Fare clic sul numero DECK ¹ per selezionare la modalità dal menu.

Quando si seleziona la modalità, il nome della modalità selezionata

(**ABS** **REL** **INT** **THR**) viene visualizzato nel numero DECK.

Il nome della modalità si accende alla ricezione del segnale di controllo dal giradischi (o CDJ, XDJ).

Quando si riceve il segnale di controllo: **REL**

Quando non si riceve alcun segnale di controllo: **REL**

Uso di un'applicazione diversa da rekordbox

Installazione del software del driver

Questo software è un programma proprietario per l'introduzione e l'emissione di segnali audio da parte del computer. Per utilizzare questa unità collegata a un computer su cui è installato Mac OS o Windows, installare prima di tutto il software del driver sul computer.

Contratto di licenza d'uso del software

Il presente Contratto di licenza d'uso del software (d'ora in avanti semplicemente chiamato "Contratto") è stipulato tra l'utente finale (sia esso la persona fisica che installa il software o qualsiasi singola persona giuridica in nome della quale la persona fisica agisce) (d'ora in avanti chiamata semplicemente "Voi" o "il vostro") e Pioneer DJ Corporation ("Pioneer DJ").

QUALSIASI AZIONE INTRAPRESA PER INSTALLARE O AVVIARE IL PROGRAMMA COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL CONTRATTO. L'AUTORIZZAZIONE DI SCARICARE E/O UTILIZZARE IL PROGRAMMA È ESPRESSAMENTE CONDIZIONATA DALL'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI TERMINI DI SEGUITO RIPORTATI. PER RENDERE VALIDO E APPLICABILE IL CONTRATTO NON È NECESSARIA ALCUNA APPROVAZIONE FORNITA PER ISCRITTO O IN FORMA ELETTRONICA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI TUTTI E CIASCUNO DEI TERMINI DEL CONTRATTO NON POTRÀ UTILIZZARE IL PROGRAMMA, NON LO DOVRÀ INSTALLARE O SARÀ TENUTO A DISINSTALLARLO SECONDO QUANTO PERTINENTE.

1 DEFINIZIONI

- 1 Per "Documentazione" s'intendono i documenti scritti, le caratteristiche tecniche e il contenuto della guida resi pubblicamente disponibili da Pioneer DJ per fornire assistenza durante l'installazione e l'uso del Programma.
- 2 Per "Programma" s'intende tutto o parte del software Pioneer DJ concesso in licenza da Pioneer DJ all'utente in virtù del Contratto.

2 LICENZA DEL PROGRAMMA

- 1 Limitazione di licenza. In dipendenza dalle restrizioni del Contratto, Pioneer DJ concede all'utente la licenza limitata, non esclusiva e non trasferibile (priva di qualsiasi diritto di concessione in sublicenza a terzi) di:
 - a Installare una singola copia del Programma sul vostro computer o dispositivo mobile, utilizzare il Programma per uso solo personale nei termini di questo Contratto e della Documentazione ("Uso autorizzato");
 - b Utilizzare la Documentazione fornita a supporto dell'uso autorizzato da parte dell'utente; e
 - c Eseguire una copia del Programma esclusivamente a titolo di riserva e a condizione che essa rechi tutti i titoli, i marchi e gli avvisi relativi ai diritti d'autore e alla restrizione dei diritti.
- 2 Restrizioni. All'utente non è concesso copiare o utilizzare il Programma o la Documentazione salvo nei casi esplicitamente previsti dal Contratto. All'utente non è concesso trasferire, cedere in sublicenza, cedere a pagamento o in prestito il Programma, né utilizzarlo per l'addestramento di terze parti, partecipazione commerciale o fornitura di servizi. All'utente stesso o ad altre terze parti per proprio conto non è concesso modificare, decodificare, disassemblare o decompilare il Programma, salvo quanto esplicitamente consentito dalla legge applicabile e in ogni caso solo dopo che egli abbia notificato Pioneer DJ per iscritto le attività cui intende dar luogo.
- 3 Proprietà. Pioneer DJ o i propri concessori di licenza mantengono tutti i diritti, titoli e interessi in tutti e verso tutti i diritti brevettuali, di copyright, di marchio, di segreto industriale e altri diritti ancora relativi alla proprietà intellettuale nel

Programma e nella Documentazione, nonché in ogni derivato di questi. L'utente non acquisisce alcun altro diritto, sia esso esplicito o implicito, oltre quelli previsti dal Contratto.

- 4 Negazione di assistenza. Pioneer DJ non è soggetta ad alcun obbligo di fornire supporto, manutenzione, aggiornamenti, modifiche o nuove versioni del Programma o della Documentazione in virtù del Contratto.

3 NEGAZIONE DI GARANZIA

IL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE SONO FORNITI "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" SENZA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, E L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARLI A SOLO PROPRIO RISCHIO. PER QUANTO E NELLA TOTALE MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, PIONEER DJ ESPLICITAMENTE NEGA QUALSIVOGLIA TIPO DI GARANZIA SUL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE, SIA ESSA ESPlicita, IMPLICITa, STATUTARIA O DERIVANTE DALL'ESECUZIONE, LA TRANSAZIONE O L'USO COMMERCIALE, COMPRESA OGNI GARANZIA SULLA COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A IMPIEGHI PARTICOLARI, REQUISITI QUALITATIVI, PRECISIONE, TITOLO O NON VIOLAZIONE.

4 CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI E RISPETTO DI LEGGI E REGOLAMENTAZIONI

Non è consentito l'uso o l'esportazione o riesportazione del programma se non come consentito dalla legge degli Stati Uniti e dalle leggi della giurisdizione dove il programma è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il programma non può essere esportato o riesportato (a) in paesi soggetti a embargo da parte degli Stati Uniti o (b) inviato a entità incluse nella Specially Designated Nationals List del Dipartimento del Tesoro degli USA o nelle Denied Persons List e Entity List del Dipartimento del Commercio degli USA. Utilizzando il programma dichiarate e garantite che non vi trovate in tali paesi o tali liste. Garantite anche che non utilizzerete il programma per scopi proibiti dalla legge USA compresi, ma senza limitazione, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione e la produzione di armi nucleari, missili o armi chimiche e batteriologiche.

5 LIMITAZIONE DEI DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il Programma e le Documentazioni sono "software commerciale per computer" e "documentazione del software commerciale per computer", come questi termini sono definiti in 48 C.F.R. §252.227-7014 (a) (1) (2007) e 252.227-7014 (a) (5) (2007). I diritti del Governo degli Stati Uniti per quanto riguarda il Programma e le Documentazioni sono limitati da questa licenza ai sensi del 48 C.F.R. §12.212 (software per computer) (1995) e 48 C.F.R. §12.211 (Dati tecnici) (1995) e/o 48 C.F.R. §227.7202-3, a seconda dei casi. Di conseguenza, il Programma e le Documentazioni sono concessi in licenza agli utenti finali del Governo degli Stati Uniti: (a) solo come "articoli commerciali" come tale termine è definito in 48 C.F.R. §2.101 generalmente e come incorporato in DFAR 212.102; e (b) solo con quei diritti limitati che sono garantiti al pubblico ai sensi di questa licenza. In nessuna circostanza il governo degli Stati Uniti o i suoi utenti finali beneficerà di diritti maggiori di quelli che noi concediamo agli altri utenti, come previsto in questa licenza. Il produttore è Pioneer DJ Corporation, 1-1 Shin-Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 212-0031 Giappone

6 DANNI E PROVVEDIMENTI CONTRO LE VIOLAZIONI

L'utente concorda che qualsiasi violazione delle restrizioni specificate nel Contratto arrecherebbe a Pioneer DJ un danno irreparabile per il quale il solo rimborso in denaro risulterebbe inadeguato. Oltre ai danni e a qualsiasi altro provvedimento cui Pioneer DJ potrebbe avere diritto, l'utente concorda che Pioneer DJ

stessa ricerchi allevio ingiuntivo allo scopo di prevenire la violazione effettiva, minacciata o continua del Contratto.

7 CESSAZIONE DEL CONTRATTO

Pioneer DJ ha la facoltà di porre termine al Contratto in qualsiasi momento qualora l'utente ne violi una delle clausole. Alla cessazione del Contratto, l'utente è tenuto a cessare l'uso del Programma, a rimuoverlo permanentemente dal proprio computer o dispositivo mobile su cui è installato e a distruggerne tutte le copie, nonché della Documentazione in proprio possesso, dando quindi conferma scritta a Pioneer DJ di avere provveduto a ciò. Le sezioni 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 rimarranno valide anche dopo la cessazione del Contratto.

8 TERMINI GENERALI

- 1 Limite di responsabilità. In nessun caso Pioneer DJ o le proprie sussidiarie assumeranno responsabilità, in relazione al Contratto o all'oggetto da esso trattato e per qualsivoglia ipotesi di responsabilità, per i danni indiretti, accessori, speciali, consequenziali o punitivi, oppure per perdita di profitto, reddito, lavoro, risparmio, dati, uso o per costi di acquisti sostitutivi, anche qualora esse sono state informate della possibilità del verificarsi di tali danni o qualora questi siano prevedibili. In nessun caso la responsabilità di Pioneer DJ per qualsivoglia tipo di danno eccederà il valore già pagato dall'utente a Pioneer DJ stessa o alle proprie sussidiarie per il Programma. Le parti riconoscono che i limiti di responsabilità e l'allocazione dei rischi nel Contratto sono riflessi nel prezzo del Programma e sono elementi essenziali della transazione tra le parti, senza i quali Pioneer DJ non avrebbe fornito il Programma stesso né avrebbe stipulato il Contratto.
- 2 I limiti o le esclusioni di garanzia e di responsabilità stabiliti nel Contratto non hanno effetto né pregiudicano i diritti conferiti per legge all'utente e si applicano solo nella misura in cui tali limiti o esclusioni sono consentiti dalle leggi di giurisdizione del luogo in cui l'utente stesso risiede.
- 3 Separazione e rinuncia. Qualora una qualsiasi delle clausole del Contratto venga dichiarata illecita, non valida o altrimenti non applicabile, essa sarà applicata per quanto possibile o, qualora tale capacità non sia praticabile, sarà esclusa e rimossa dal Contratto stesso ferma restando la totale validità ed effetto delle rimanenti clausole. La rinuncia di una delle parti alla rivendicazione su qualsivoglia inadempienza o violazione del Contratto non comporta la rinuncia alla rivendicazione su eventuali inadempienze o violazioni successive.
- 4 Divieto di cessione. All'utente non è concesso cedere, vendere, trasferire, delegare o altrimenti disporre del Contratto o di qualsiasi diritto od obbligo da esso derivante, sia volontariamente sia involontariamente, per effetto di legge o in altro modo, senza avere prima ottenuto l'autorizzazione scritta di Pioneer DJ. Qualsiasi cessione, trasferimento o delega dichiarata sarà resa nulla e inefficace. Per quanto precede, il Contratto vincolerà e deriverà vantaggio alle parti nonché ai rispettivi successori e aventi diritto.
- 5 Indivisibilità del Contratto. Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti e supera gli altri eventuali accordi o dichiarazioni, precedenti o contemporanei, siano essi forniti in forma scritta o verbale, relativi all'oggetto dello stesso. Il Contratto non potrà essere modificato o corretto senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di Pioneer DJ e nessun altro atto, documento, uso o consuetudine potrà essere posto in essere per modificarlo o correggerlo.
- 6 Vi dichiarate d'accordo che il presente Contratto deve venire governato e interpretato dalle leggi in vigore in Giappone.

Precauzioni per l'installazione

- Prima di installare il software del driver, non mancare di spegnere quest'unità e scollegare il cavo USB sia da questa unità che dal computer.
- Se si collega questa unità a un computer senza installare prima il software del driver in certi casi, potrebbe verificarsi un errore nel computer.
- Se si è interrotto il processo di installazione in corso, ripeterlo dall'inizio nel modo descritto di seguito.

- Leggere attentamente il *Contratto di licenza d'uso del software* prima di installare il software del driver con licenza esclusiva di questa unità.
- Prima di installare il software del driver, chiudere tutti i programmi al momento attivi nel computer.
- Il software del driver è compatibile con i seguenti sistemi operativi.

Sistemi operativi supportati

macOS Sierra 10.12 (aggiornamento più recente)		✓
OS X: 10.11, 10.10, 10.9 (aggiornamento più recente)		✓
Windows® 10 (ultimo service pack)	Versione 32 bit	✓
	Versione 64 bit	✓
Windows® 8.1 (ultimo service pack)	Versione 32 bit	✓
	Versione 64 bit	✓
Windows Pro® 8.1 (ultimo service pack)	Versione 32 bit	✓
	Versione 64 bit	✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate (ultimo service pack)	Versione 32 bit	✓
	Versione 64 bit	✓

Controllo dell'ultima versione del software del driver

Per le informazioni più aggiornate sul software del driver apposto di questa unità, consultare il sito di supporto Pioneer DJ riportato di seguito.

pioneerdj.com/support/

Come ottenere il software del driver

- 1 Lanciare il browser web del proprio computer e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.
pioneerdj.com/support/
- 2 Fare clic sull'icona [TROVA AGGIORNAMENTI DI SOFTWARE E FIRMWARE].
- 3 Digitare [INTERFACE 2] nella barra di ricerca e fare clic sul link visualizzato.
- 4 Dopo aver fatto clic su [Drivers], scaricare il software del driver più recente dalla pagina di download.
 - Scaricare il driver per Windows o Mac dalla pagina di download.

Installazione del software del driver

Le procedure differiscono in base al sistema operativo (OS) del computer.

Non collegare l'unità al computer se non a installazione terminata.

- Se un programma è aperto sul computer, chiuderlo.

Procedura di installazione (Mac)

Leggere con attenzione *Precauzioni per l'installazione* prima di installare il software del driver.

- Per installare o disinstallare il software del driver, è necessaria l'autorizzazione dall'amministratore del computer. Avere già pronti e a disposizione il nome utente e la password dell'amministratore del computer.

- 1 Fare doppio clic sul file per Mac (INTERFACE2_M_X.X.X.dmg) scaricato in *Come ottenere il software del driver*.
- 2 Fare doppio clic su [INTERFACE 2_AudioDriver.pkg].
Compare la schermata di installazione del software del driver.

- 3 Controllare il contenuto della schermata e fare clic su [Continua].**
- 4 Quando appare l'accordo di licenza dell'utente finale, leggere attentamente il *Contratto di licenza d'uso del software*, quindi fare clic su [Continua].**
- 5 Se si accetta il contenuto del *Contratto di licenza d'uso del software*, fare clic su [Accetta].**
 Se non si è d'accordo con il contenuto del *Contratto di licenza d'uso del software*, fare clic su [Rifiuta] e arrestare l'installazione.

- 6 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni a schermo.**
 - Fare clic su [Annulla] per annullare l'installazione quando è in corso.

Procedura di installazione (Windows)

Leggere con attenzione *Precauzioni per l'installazione* prima di installare il software del driver.

- Per installare o disinstallare il software del driver, è necessaria l'autorizzazione dall'amministratore del computer. Entrare nel sistema come amministratore del computer prima di procedere con l'installazione.

- 1 Fare doppio clic sul file per Windows (INTERFACE2_X.XXX.exe) scaricato in *Come ottenere il software del driver*.**
 Compare la schermata di installazione del software del driver.
- 2 Leggere attentamente il *Contratto di licenza d'uso del software* e, se si è d'accordo col suo contenuto, spuntare [Accetto] e fare clic su [OK].**
 Se non si è d'accordo con il contenuto del *Contratto di licenza d'uso del software*, fare clic su [Annulla] e arrestare l'installazione.
- 3 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni a schermo.**
 Se [Protezione di Windows] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [Installa il software del driver] e continuare l'installazione.
 - Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma.

Ulteriori informazioni

Diagnostica

- Se si ritiene che l'unità sia guasta, controllare la voci della riportate di seguito e controllare le [FAQ] per [INTERFACE2] sul sito di Pioneer DJ. pioneerdj.com/support/
Inoltre, controllare i dispositivi collegati. Se il problema non può essere risolto, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità potrebbe non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In tali casi, potrebbe essere ripristinato il funzionamento normale scollegando il cavo di alimentazione e quindi ricollegandolo.

Problema	Controllare	Rimedio
L'apparecchio non può essere acceso. Nessun indicatore si accende,	L'adattatore di CA in dotazione è collegato bene?	Collegare correttamente l'adattatore CA in dotazione al terminale DC IN (pagina 6).
	Il cavo USB in dotazione è correttamente collegato?	Collegare questa unità e il computer direttamente col cavo USB in dotazione (pagina 7).
	La capacità di alimentazione della porta USB sul computer connesso è ridotta?	Quando si collega questa unità e il computer usando il bus USB del computer, connettersi alla porta USB in grado di fornire alimentazione sufficiente. Se i dispositivi non utilizzati per la riproduzione DJ sono connessi ad altre porte USB, scolgarli e assicurare l'alimentazione. Il computer connesso non è alimentato dalla batteria. Fornire alimentazione dall'adattatore CA.
Assenza di suono o il volume è troppo basso. L'audio è distorto.	I cavi di collegamento sono collegati correttamente?	Collegare correttamente i cavi di collegamento (pagina 6).
	I terminali o gli spinotti sono sporchi?	Pulire i terminali e gli spinotti prima di procedere con i collegamenti.
	Il selettore di ingresso sul pannello posteriore è impostato correttamente?	Impostare correttamente il selettore di ingresso (pagina 6).
Il suono risulta distorto quando un lettore analogico viene collegato ai terminali di ingresso di questa unità.	I terminali di uscita di questa unità sono stati collegati ai terminali di ingresso PHONO sul mixer?	I terminali di uscita sull'unità vengono emessi usando un livello linea. Effettuare il collegamento ai terminali di ingresso LINE sul mixer.
	Si è collegato un lettore analogico con un equalizzatore fono incorporato?	Quando si collega il lettore analogico con equalizzatore fono integrato, commutare il selettore di ingresso in [LINE]. Se il lettore analogico con equalizzatore fono incorporato possiede un selettore di ingresso, impostarlo su [PHONO].
Questa unità non viene riconosciuta da un computer cui è collegata.	Il cavo USB in dotazione è correttamente collegato?	Collegare questa unità e il computer direttamente col cavo USB in dotazione (pagina 7).
	Gli hub USB sono utilizzati?	Gli hub USB non sono utilizzabili. Collegare questa unità e il computer direttamente col cavo USB in dotazione.
	Il software del driver è stato installato nel computer?	Installare il software del driver. Se è già installato, reinstallarlo (pagina 15).
Questa unità non può riprodurre il segnale di un computer.	Questa unità e il computer sono collegati bene?	Collegare questa unità e il computer direttamente col cavo USB incluso (pagina 7).
	Le impostazioni del dispositivo di uscita audio sono corrette?	Selezionare questa unità con le impostazioni del dispositivo di uscita audio. Per istruzioni sulle impostazioni per il proprio applicativo, consultarne le istruzioni per l'uso.
	[Output Routing] dell'utility di impostazione è configurato correttamente?	Impostare [Output Routing] dell'utility di impostazione su [USB] (pagina 13).

Informazioni su marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio o un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- macOS, OS X e Finder sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica della Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica della Steinberg Media Technologies GmbH.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la duplicazione di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando nei contenuti musicali sono integrati dati codificati, ecc., per la protezione del copyright, il normale funzionamento del programma potrebbe non essere possibile.
 - Quando rekordbox rileva che vi sono dati codificati, ecc., per la protezione del copyright integrati nei contenuti musicali, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe interrompersi.
- Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.
- La musica registrata da CD, ecc., è protetta dalle leggi sul copyright dei singoli Paesi e dai trattati internazionali. È la piena responsabilità della persona che ha registrato la musica garantire che sia utilizzata legalmente.

- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.
- I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.
<DRI1464-A>